

0203H

3663602902027 Version 1 -2015

EN Getting started...	FR Pour bien commencer...	PL Pierwsze kroki...	RUS Начало...
<h2>Safety</h2> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Check the pack and make sure you have all of the parts listed.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Decide on the appropriate location for your product.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> This product is rated <b>IP54</b> (splash proof). It is suitable for use outdoors but should not be immersed in water / sited in areas likely to be heavily splashed, either from above or below, or subjected to standing water.</li> <li><b>⚠</b> Do not position or place the product near to heaters, flame or any other direct sources of heat.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Do not position this product where it may be covered by other items e.g. curtains, nets or bedding.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Always organise cables and extension leads so that they will not be a hazard to the elderly, pets and children.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by a qualified electrician to avoid any electrical hazards.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>Caution:</b> Adjusting is only possible by means of a tool; Make sure the power supply has been switched off before adjustment; The adjusting screw need to be firmly fixed in correct position after adjustment.</li> </ul>	<h2>Sécurité</h2> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Ce produit est classé <b>IP54</b> (protégé contre les projections d'eau en tous sens). Il convient pour une utilisation à l'extérieur, mais ne doit pas être plongé dans l'eau/posé à des emplacements potentiellement sujets à de fortes éclaboussures, que ce soit par dessus ou par dessous, ou sujet à de l'eau en stagnation.</li> <li><b>⚠</b> Vous ne devez ni positionner ni disposer le produit à proximité de radiateurs, de flammes ou toute autre source directe de chaleur.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Il est recommandé de veiller à ne pas positionner cet appareil, dans un endroit où il risquerait d'être recouvert par des objets tels que rideaux, moustiquaires.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Disposez toujours les câbles et rallonges correctement afin qu'ils ne représentent aucun danger pour les personnes âgées, les animaux domestiques et les enfants.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Si le cordon d'alimentation de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son agent ou un technicien spécialement formé, cela afin d'éviter tout risque.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>ATTENTION :</b> le réglage de l'orientation du projecteur est possible uniquement à l'aide d'un outil. Assurez-vous que le courant a été coupé au niveau du disjoncteur de la maison avant toute opération. Après le réglage, et lorsque le produit est dans une position qui convient assurez-vous de fixer fermement la vis de réglage.</li> </ul>	<h2>Bezpieczeństwo</h2> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Wybierz miejsce na montaż urządzenia.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Urządzenie zostało oznaczone symbolem <b>IP54</b>. Urządzenie nadaje się do użytku na zewnątrz, ale nie wolno zanurzać go w wodzie / umieszczać w miejscach, w których narażone jest na silne opryskanie z góry lub z dołu, lub ma kontakt ze stojącą wodą.</li> <li><b>⚠</b> Nie umieszczaj produktu bezpośrednio przy ogrzewaczach, ogniu lub innych źródłach ciepła.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Nie umieszczaj niniejszego produktu w miejscach, w których mógł by być on zakryty przez inne przedmioty, np. zasłony lub pościel.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Zawsze umieszczaj kable i przedłużacze w taki sposób, aby nie stanowiły one zagrożenia dla osób starszych, dzieci i zwierząt.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub wtyczka niniejszej oprawy oświetleniowej są uszkodzone, wówczas musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa urazu.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>UWAGA:</b> Wyregulować można tylko przy pomocy narzędzia; Upewnij się, że zasilanie zostało wyłączone przed rozpoczęciem regulacji; Śruba regulacyjna musi zostać mocno dokręcona do prawidłowej pozycji po regulacji.</li> </ul>	<h2>Безопасность</h2> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Убедитесь в наличии всех комплектующих.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Выберите подходящее место для установки светильника</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Данный продукт обладает степенью защиты <b>IP54</b> (защита от пыли / влаги). Светильник предназначен для использования на улице, но не следует полностью погружать его в воду, размещать в местах постоянного сильного забрызгивания.</li> <li><b>⚠</b> Не размещайте и не кладите продукцию возле нагревательного оборудования, огня и других непосредственных источников тепла.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Не помещайте этот прибор в местах, где его могут накрыть различные предметы, например, шторы, сетки или постельное белье.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Всегда аккуратно прокладывайте кабели и удлинители, чтобы они не представляли риска для пожилых людей, животных и детей.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> По соображениям безопасности поврежденный наружный гибкий кабель этого светильника разрешается заменять только производителю, уполномоченному сервисному центру или специалисту соответствующей квалификации.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> <b>Осторожно!</b> Регулировку следует осуществлять только с помощью инструментов. Перед регулировкой убедитесь, что питание выключено. После регулировки следует плотно зафиксировать регулировочный винт в правильном положении.</li> </ul>

**Siguranță**

- Verificați conținutul ambalajului și asigurați-vă că aveți toate piesele enumerate.
- Hotărâți amplasarea corespunzătoare a produsului dumneavoastră.
- Acest produs este clasificat **IP54** (de exemplu rezistent la stropire / rezistent la ploaie etc.). Este adecvat pentru utilizare în aer liber, dar nu ar trebui să fie scufundat în apă / amplasat în zone susceptibile a fi puternic stropite, fie de sus sau de jos, sau supuse la apă stătătoare.
- ⚠** Nu poziționați și nu amplasați produsul în apropiere de radiatoare, flacără sau orice alte surse directe de căldură.
- Nu poziționați acest produs în locuri unde ar putea fi acoperit de alte articole, de exemplu draperii, plase sau lenjerie de pat.
- Amplasați întotdeauna cablurile și prelungitoarele, astfel încât acestea să nu constituie un pericol pentru persoanele în vîrstă, animale de casă și copii.
- În cazul în care cablul sau cordonul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către un electrician calificat pentru a se evita orice pericole electrice.
- Atenție:** Reglarea este posibilă doar cu ajutorul unui instrument. Asigurați-vă că sursa de alimentare a fost oprită înainte de reglare. Șurubul de reglare trebuie să fie bine fixat în poziția corectă după reglare.

**Seguridad**

- Revise el paquete y asegúrese de tener todas las piezas de la lista.
- Decida el lugar donde va a colocar el producto.
- Este producto está clasificado como **IP54** (definición, por ejemplo, resistente a salpicaduras / resistente a la lluvia, etc.). Es adecuado para uso en espacios exteriores pero no debe (sumergirse en agua / colocarse en zonas donde reciba abundantes salpicaduras, ya sea desde arriba o desde debajo, ni ser expuesto a agua estancada).
- ⚠** No coloque el producto cerca de estufas, llamas o cualquier otra fuente directa de calor.
- No coloque el producto un lugar donde pueda quedar cubierto por otros artículos, como por ej. cortinas, redes o ropa de cama.
- Organice siempre bien cables y alargadores de manera que no sean un peligro para personas de edad avanzada, mascotas o niños.
- Si se daña el cable externo flexible de esta lámpara debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona de cualificación similar con el fin de evitar peligros.
- Atención:** El ajuste solo es posible con la ayuda de una herramienta. Asegúrese de que ha cortado la corriente antes de realizar cualquier ajuste. Fije firmemente el tornillo de ajuste después de haber regulado el producto en la posición correcta.

**Segurança**

- Verifique a caixa e certifique-se de que tem todas as peças listadas.
- Escolha um local adequado para o seu produto.
- Este produto tem uma classificação **IP54** (definição que abrange à prova de água / à prova de chuva, etc.). É adequado para ser usado no interior, mas não deverá ser colocado dentro de água nem montado em áreas expostas a grandes quantidades de salpicos, quer por cima, quer por baixo, ou sujeitas a água parada.
- ⚠** Não coloque o produto perto de aquecedores, chamas ou quaisquer outras fontes diretas de calor.
- Não coloque este produto onde possa ficar coberto por outros artigos, como cortinas, redes ou roupa de cama.
- Organize sempre os fios e extensões, de modo a que não constituam um perigo para os idosos, animais de estimação e crianças.
- Se o fio flexível externo ou fio deste dispositivo de iluminação ficarem danificados, têm de ser substituídos apenas por um eletricista qualificado, para evitar quaisquer perigos elétricos.
- Cuidado:** O ajuste só é possível com uma ferramenta. Certifique-se de que a alimentação foi desligada antes do ajuste. O parafuso de ajuste tem de ser bem fixado na posição correta após o ajuste.

**Güvenlik**

- Paketi kontrol edip listede belirtilen tüm parçaların olduğundan emin olun.
- Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- Bu ürün **IP54** olarak derecelendirilir (örn. sıçrama korumalı / yağmur geçirmez, vb.). Açık havada kullanım için uygun ancak suya daldırılmamalı / yukarıdan veya aşağıdan aşırı su sıçramasına maruz kalan alanlara yerleştirilmemeli veya durgun suya maruz bırakılmamalıdır.
- ⚠** Ürünu ısıtıcı, açık alev veya diğer doğrudan ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin veya yakınında çalıştmayın.
- Bu seti üzeri perde, tül veya yatak örtüsü vb. nesneler tarafından örtülmeyecek şekilde yerleştirin.
- Kabloları ve uzatma kablolalarını daima yetişkin, evcil hayvan ve çocukların için tehlike oluşturmayacak şekilde düzenleyin.
- Bu lambanın harici esnek kablosu veya kordonu hasar görürse, tehlikelerden korunmak için sadece üretici veya servis sorumlusu ya da benzer yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Dikkat:** Ayar, sadece alet yardımıyla yapılabilir; Ayar işleminden önce güç kaynağının kapatıldığından emin olun; Ayar işleminden sonra ayar vidası doğru konumda sıkı bir şekilde sabitlenmelidir.

**Tüketicilerin Hakları**

6502 sayılı Kanunun 11. Maddesi uyarınca, Malın ayıplı olduğunu anlaşılması durumunda tüketici;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- c) Aşırı bir masraf gerektirdiği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç) İmkan varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

6502 sayılı Kanunun 66. ve devamı maddeleri uyarınca Tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketiciler Mahkemelerine ve Tüketiciler Hakem Heyetlerine yapabileceklerdir.



Manufacturer, Fabricant, Producent,  
Hersteller, Producator, Fabricante:  
Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London  
W2 6PX  
United Kingdom

**EN** Distributor: B&Q plc,  
Chandlers Ford, Hants,  
SO53 3LE United Kingdom  
[www.diy.com](http://www.diy.com)

**EN** Distributor: SFD Limited  
Trade House, Mead Avenue  
Yeovil  
BA22 8RT, UK

**FR** Distributeur : Castorama France  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

**FR** Distributeur : BRICO DÉPÔT  
30-32 rue de la Tourelle  
91310 Longpont-sur-Orge  
France  
[www.bricodepot.com](http://www.bricodepot.com)

**PL** Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o.  
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

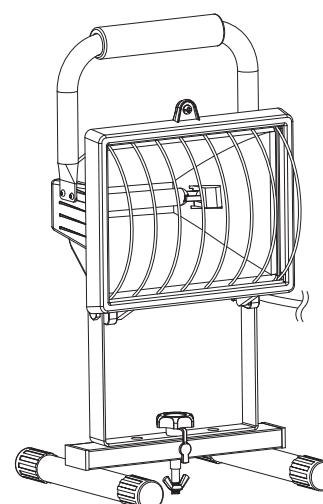
**RUS** Импортер: ООО “Касторама РУС”  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8  
Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)  
Изготовитель для России:  
Цыси Чжунфа Лэмпс Ко., Лтд  
Адрес: №188, 2-й, дорога Хинци, Зона экономического развития, город Цыси, Нинбо, Китай

**RO** Distributor: SC Bricostore România SA  
Calea Giulești 1-3, Sector 6, București  
România  
[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**ES** Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U.  
c/La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-EI Prat de Llobregat  
[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

**PT** Distribuidor: Brico Depot Portugal SA  
Rua Castilho, 5 - 1 esquierdo, sala 13  
1250-066 Lisboa  
[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

**TR** İthalatçı Firma : KOÇTAŞ YAPI  
MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen mah. Sirri Çelik Bulvarı No: 5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)



0203H

3663602902027 Version 1 -2015

**Bulb Changing**

- > Unplug the product and allow it to cool down for at least 10 minutes (Caution: bulb gets hot during use).
- > Always uses a soft cloth to hold halogen bulbs.
- > Never touch bulbs with your hands as the lifespan of the bulb will be reduced.
- > Bulb Type: 1 x MAX 400W R7s 118mm.

**Technical information**

<b>Supply Voltage</b>	220 - 240V~ 50/60Hz
<b>Bulb Type</b>	1 x MAX 400W R7s 118mm
	Class I product, must be connected to earth.
	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
<b>IP54/ IP44</b>	Splashproof.
	Dimensions: H. 360 x W. 187 x D. 185mm Weight: 1.63kg Max. projected area: 30m <sup>2</sup>
	Minimum distance from lighted objects (1.0 metre).
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice. yyWxx: Manufacturing date code; year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx)
	Do not use this product without the glass shield being in place. If the glass shield is cracked or damaged, it must be replaced using only heat resistant tempered glass: 177.5 mm(L.) x 92 mm(W.) x 4 mm(Thickness)

**In more detail...****Et dans le détail...****Więcej szczegółów...****Подробнее...****Bulb Changing****Remplacement de l'ampoule****Wymiana żarówki****Замена лампы**

- > Retirez la fiche de la prise de courant, puis laissez le luminaire refroidir pendant 10 minutes (Attention : les ampoules peuvent atteindre des températures élevées en cours d'utilisation).
- > Utilisez toujours un chiffon doux pour tenir les ampoules halogènes.
- > Ne touchez jamais les ampoules avec vos mains ; la durée de vie de l'ampoule en serait réduite.
- > Type d'ampoule : 1 x MAX 400W R7s 118mm.

**Informations techniques**

<b>Tension d'alimentation</b>	220 - 240V~ 50/60Hz
<b>Type d'ampoule</b>	1 x MAX 400W R7s 118mm
	Classe I, le produit doit être connecté à la terre.
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
<b>IP54/ IP44</b>	Protégé contre les projections d'eau en tous sens.
	Dimensions : L. 185 x l. 187 x H. 360mm Poids: 1,63kg Superficie maximale exposée: 30m <sup>2</sup>
	Distance minimale des objets éclairés (1,0 mètre)
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage. yyWxx: définit la date de fabrication; l'année de fabrication (yy) et la semaine de fabrication (Wxx)
	Pour remplacer un verre de protection, n'utilisez que du verre trempé résistant à la chaleur, avec les caractéristiques suivantes. 177,5 mm(L.) x 140 mm(l.) x 5 mm(Epaisseur)

**Garantie**

- > La structure de ce luminaire est garantie 2 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse).
- > Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire.
- > Ce produit ne doit pas être modifié ; toute modification du produit peut le rendre dangereux et annule sa garantie.

**Specyfikacja techniczna**

<b>Napięcie znamionowe</b>	220 - 240V~ 50/60Hz
<b>Źródło światła</b>	1 x R7s 400W maks 118mm
	Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia.
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.
<b>IP54/ IP44</b>	Odporność przed bryzgami wody.
	Wymiary: Wys. 360 x Szer. 187 x Gł. 185 mm Waga: 1,63kg Maksymalna powierzchnia oświetlania: 30m <sup>2</sup>
	Minimalna odległość od oświetlanych obiektów (1,0 metrów).
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoram w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy. yyWxx: Kod daty produkcji; rok produkcji (20yy) i tydzień produkcji (Wxx)
	Nie używaj produktu bez założonej szklanej osłony. Jeśli szklana osłona pęknie lub uszkodzi się, należy wymienić ją na nową wyłącznie z termoodpornego szkła hartowanego: 177,5 mm(dł.) x 140 mm(szer.) x 5 mm(grubość)

**EAC****Таблица технических данных**

<b>Номинальное напряжение</b>	220 - 240В~ 50/60Гц
<b>Тип лампочки</b>	1 x R7s 400Вт макс. 118ММ
	Продукция Класса I, требуется заземление.
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.
<b>IP54/ IP44</b>	Захист від брызг.
	Размеры: В. 360 x Ш. 187 x Выступ 185ММ Вес: 1,63кг Макс. расчетная площадь: 30м <sup>2</sup>
	Минимальное расстояние до освещенных объектов (1,0 метров).
	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке. yyWxx: Код даты производства; год выпуска (20yy) и неделя производства (Wxx)
	Не используйте светильник без стеклянного плафона. Если плафон треснул или расколот, он должен быть заменен новым плафоном только из термостойкого стекла аналогичных размеров. 177,5 мм(д.) x 140 мм(ш.) x 5 мм(толщина)
	Соответствует техническим регламентам Евразийского таможенного союза. Срок службы 36 месяцев

**Schimbarea becului**

- > Deconectați produsul și lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 10 minute. (Atenție: becul se înfirbântă în timpul utilizării.)
- > Folosiți întotdeauna o cărpă moale pentru a ține becurile cu halogen.
- > Nu atingeți niciodată becurile cu mâna, întrucât durata de viață a becurilor se va reduce.
- > Tip de bec: 1 x R7s 400W MAX 118mm.

**Tabel cu informații tehnice**

Tensiune de alimentare	220 - 240V~ 50/60Hz
Tip de bec	1 x R7s 400W MAX 118mm
	Produs de clasă I, trebuie conectat la împământare
	Produs conform tuturor cerințelor Directivelor CE relevante.
	Rezistent la stropi
	Dimensiuni: H. 360 x W. 187 x D. 185mm Greutate: 1,63kg Zonă proiectată max.: 30m <sup>2</sup>
	Distanță minimă până la obiecte luminate (1,0 metru)
	Acest produs este marcat cu simbolul de colectare selectivă pentru deșeurile electrice și electronice. Acest lucru înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie să fie preluat de un sistem de colectare, în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Aceasta va fi reciclat, pentru a minimiza impactul asupra mediului. Produsele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu înconjurator și pentru sănătatea umană, ca urmare a prezenței unor substanțe periculoase. Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. uzat, contribuie la protejarea mediului înconjurator și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate. Cooperarea dvs. este vitală pentru a asigura succesul acestui demers. Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparițe sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul yyWxx: Codul datei de fabricație; anul fabricației (20yy) și săptămâna de fabricație (Wxx)
	Nu utilizați acest produs fără să fie montat scutul de sticlă. În cazul în care scutul de sticlă este fisurat sau deteriorat, acesta trebuie înlocuit utilizând numai sticlă tratată termic, rezistentă la căldură: 177,5 mm(L.) x 140 mm(W.) x 5 mm(Grosime)

**Cambio de bombilla**

- > Desenchufe el producto y deje que se enfrie durante al menos 10 minutos (Precaución: la bombilla se calienta cuando está encendida).
- > Utilice siempre un trapo suave para sostener bombillas halógenas.
- > Nunca las toque con las manos ya que la vida de la bombilla puede verse reducida.
- > Tipo de lámpara : 1 x R7s 400W MAX 118mm.

**Cuadro de información técnica**

Tensión de alimentación	220 - 240 V~ 50/60Hz
Tipo de lámpara	1 x R7s 400W MAX 118mm
	Producto de clase I, debe tener conexión a tierra.
	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.
	Resistente a salpicaduras.
	Dimensiones: Al. 360 x An. 187 x Proyección 185mm Peso: 1,63kg Área proyectada máxima: 30m <sup>2</sup>
	Distancia máxima del objeto iluminado (1,0 metro)
	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.
	yyWxx: Código de fabricación. Año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)
	No utilice este producto sin la mampara de vidrio en su sitio. Si la mampara está agrietada o dañada, debe ser reemplazada únicamente por vidrio templado resistente al calor: 177,5 mm(Di.) x 140 mm(An.) x 5 mm(Espesor)

**Mudança da lâmpada**

- > Desligue o produto da alimentação e deixe-o arrefecer durante, pelo menos, 10 minutos (Cuidado: A lâmpada fica quente durante a utilização).
- > Use sempre um pano suave para segurar lâmpadas de halogéneo.
- > Nunca toque nas lâmpadas com as mãos, pois o tempo de vida da lâmpada diminui.
- > Tipo de lâmpada: 1 x R7s 400W MAX 118mm.

**Tabela da informação técnica**

Voltagem de alimentação	220 - 240V~ 50/60Hz
Tipo de lâmpada	1 x R7s 400W MAX 118mm
	Produto de classe I. Tem de ser ligado à terra.
	Em conformidade com todos os requisitos da diretiva CE relevante.
	À prova de salpicos
	Dimensões: A. 360 x L. 187 x D. 185mm Peso: 1.63kg Área máxima projetada: 30m <sup>2</sup>
	Distância mínima de objetos iluminados (1,0 metro)
	Os produtos eléctricos não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Recicle-os quando existirem instalações para isso. Consulte as autoridades locais ou a sua loja para se aconselhar quanto à reciclagem.
	YyWxx: Código de data de fabricação. Ano de fabricação (20yy) e semana de fabricação (Wxx)
	Não use este produto sem a proteção de vidro colocada. Se a proteção de vidro estiver rachada ou danificada, tem de ser substituída, usando apenas vidro temperado resistente ao calor: 177,5 mm(C.) x 140 mm(L.) x 5 mm(Espessura)

**Ampul değiştirme**

- > Ürünü kapatın (tercihen dağıtım panosundan yalın) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın (Dikkat: kullanım sırasında ampul ısınır).
- > Halogen ampulleri tutmak için daima yumuşak bir bez kullanın.
- > Ampulün çalışma ömrü azalacağı için asla ampule elleriniz dokunmayın.
- > Ampul Tipi: 1 x R7s 400W maks 118mm.

**Teknik bilgi tablosu**

Besleme Gerilimi	220 - 240V~ 50/60Hz
Ampul tipi	1 x R7s 400W maks 118mm
	Sınıf I ürün, toprak bağlantısı yapılmalıdır.
	Tüm ilgili EC Direktif gerekliliklerine uygunluk.
	Sıçramaya karşı korumalı.
	Boyutlar: H. 360 x W. 187 x Projeksiyon 185mm Ağırlık: 1,63kg Maks. yansıtılan alan: 30m <sup>2</sup>
	Aydınlatılan nesnelerden minimum mesafe (1,0 metre)
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmasına gerekir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümü saglayınız. Geri dönüşüm tesisleri için yerel yetkililer veya satış noktalarından bilgi alınız.
	yyWxx: Üretim tarihi kodu; üretim yılı (20yy) ve üretim haftası (Wxx)
	Cam koruma takılı olmadan bu ürünü kullanmayın. Cam koruma çatlar veya hasar görürse, sadece isya dayanıklı tempereli cam kullanılarak değiştirilmelidir: 177,5 mm(U.) x 140 mm(G.) x 5 mm(kalınlık)

**Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlüğü irtibat bilgilerinden faydalananız**

**KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ**  
**0850 209 50 50**

# Dial

Manufacturer,Fabricant,Producent,  
Hersteller,Producator,Fabricante:  
Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London  
W2 6PX  
United Kingdom

Distributor: B&Q plc,  
Chandlers Ford, Hants,  
SO53 3LE United Kingdom  
www.diy.com

Distributor: SFD Limited  
Trade House, Mead Avenue  
Yeovil  
BA22 8RT, UK

Distributeur : Castorama France  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
www.castorama.fr

Distributeur : BRICO DÉPÔT  
30-32 rue de la Tourelle  
91310 Longpont-sur-Orge  
France  
www.bricodepot.com

Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o.  
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa  
www.castorama.pl

Импортер: ООО “Касторама РУС”  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8  
Россия, Москва, 115114  
www.castorama.ru  
Изготовитель для России:  
Цыси Чжунфа Лэмп Ко., Лтд  
Адрес: №188, 2-й, дорога Хинци, Зона экономического развития, город Цыси, Нинбо, Китай

Distribuidor: SC Bricostore România SA  
Calea Giulești 1-3, Sector 6, București  
România  
www.bricodepot.ro

Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U.  
c/La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-El Prat de Llobregat  
www.bricodepot.es

Distribuidor: Brico Depot Portugal SA  
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13  
1250-066 Lisboa  
www.bricodepot.pt

İthalatçı Firma : KOÇTAŞ YAPI  
MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen mah. Sirri Çelik Bulvarı No: 5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
www.koctas.com.tr



Assembly

Montaż

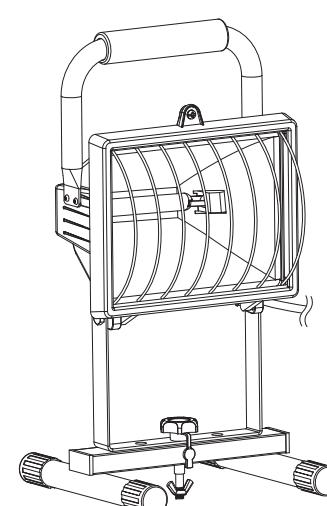
Сборка

Asamblare

Montaje

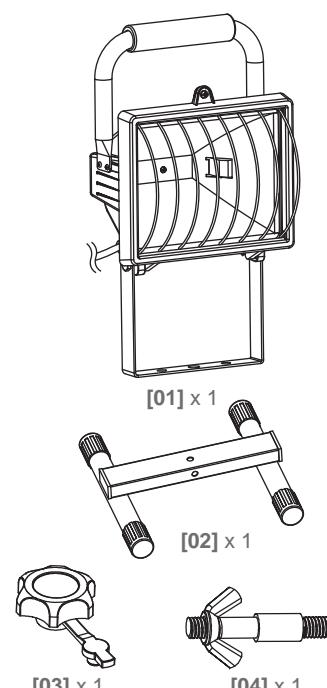
Montagem

Montaj



## 0203H

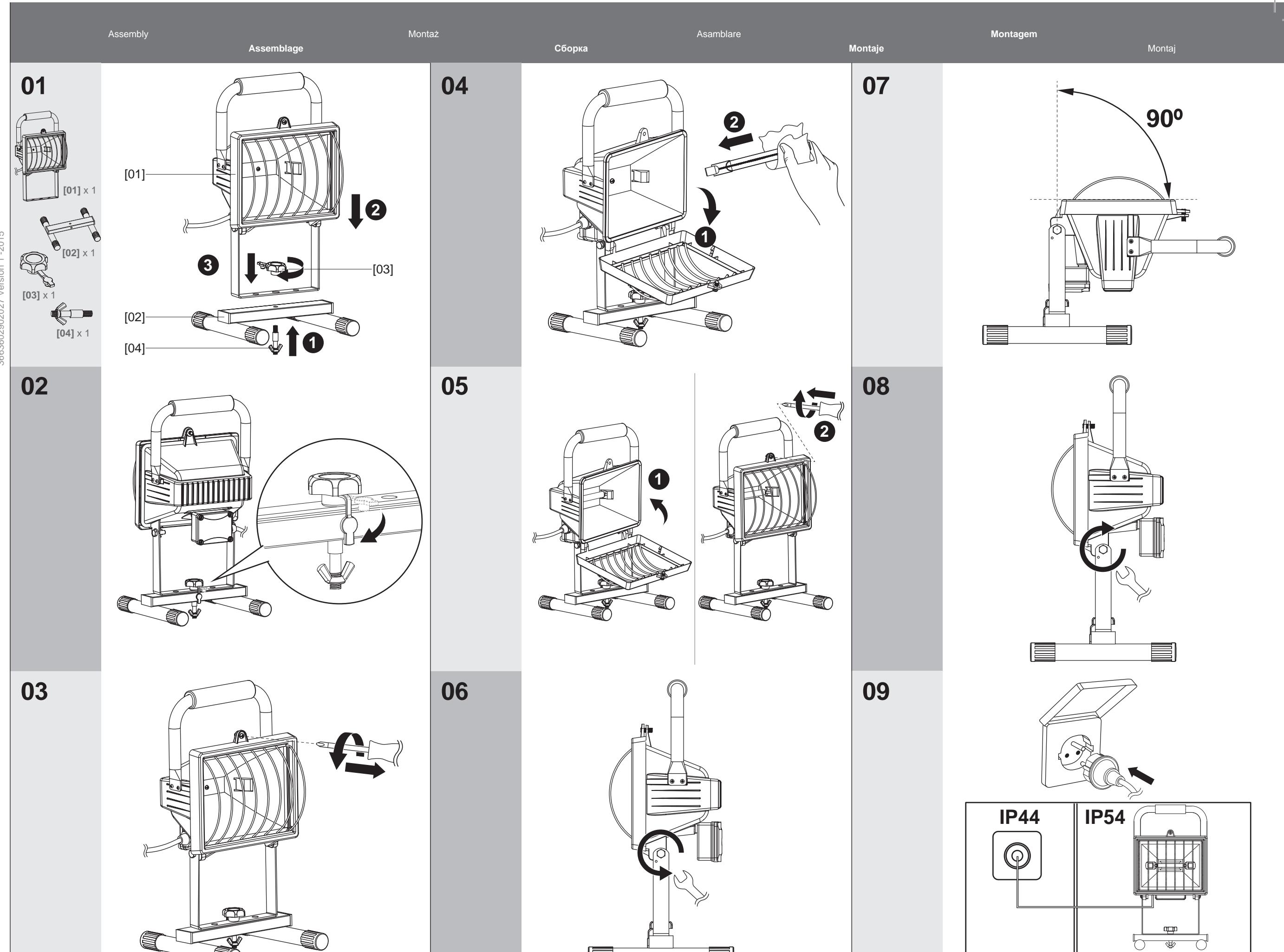
Your product - Votre produit -  
 Twój produkt - Ваш  
 светильник - Produsul  
 dumneavoastră - Su producto  
 - O seu produto - Ürününüz



You will need - Vous aurez  
 besoin de - Potrzeba - Вам  
 потребуется - Veți avea  
 nevoie de - Necesitará  
 Precisa - İhtiyacınız olacak



1x R7s 118mm



**EN** IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

**FR** IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTRÉOURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

**PL** WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU

**ES** IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

**IT** IMPORTANTE: POR FAVOR, GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO

**RU** ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

**RO** IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMATII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

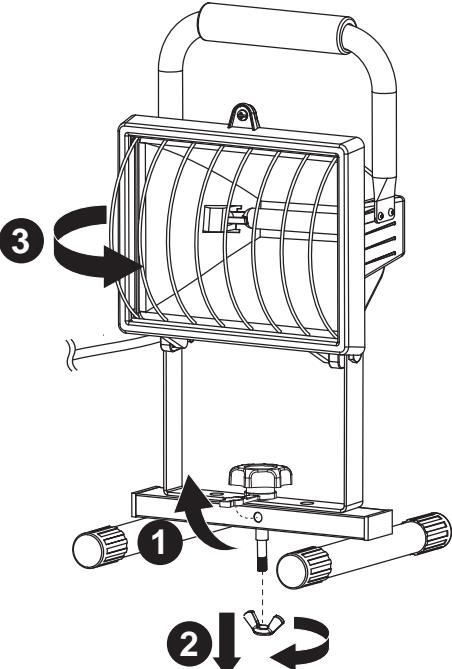
**ES** IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

**PT** IMPORTANTE: POR FAVOR, GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO

**TR** ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

01

A

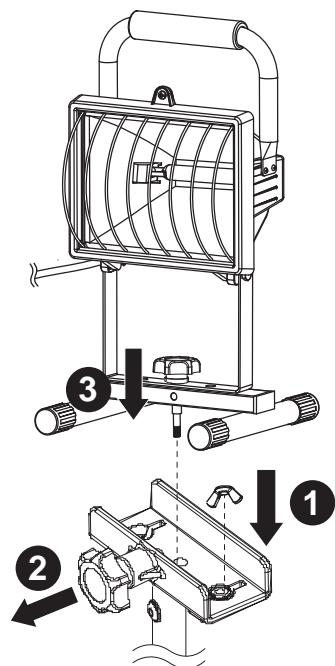


02

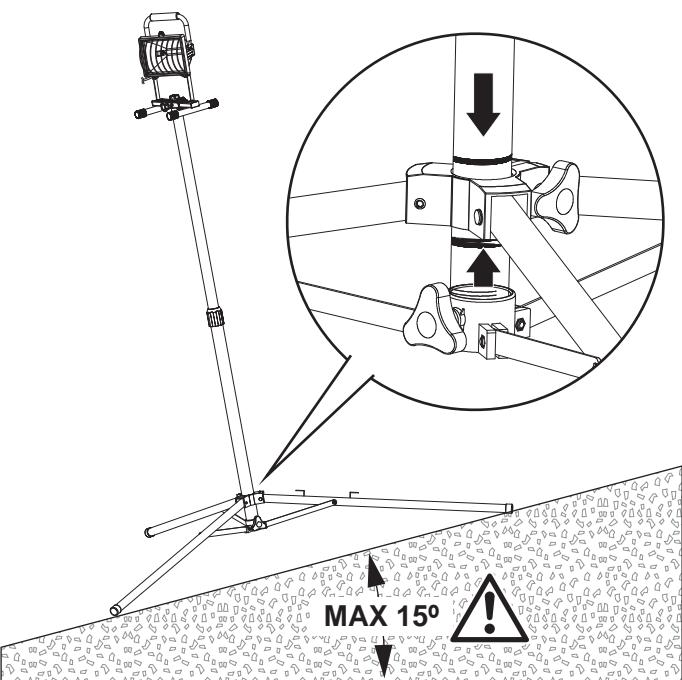


3663602901907

Not included  
Non compris  
Brak w wyposażeniu  
Не входит в комплект  
Nu sunt incluse  
No incluido  
Não incluída  
Dahil deģildir



03



01

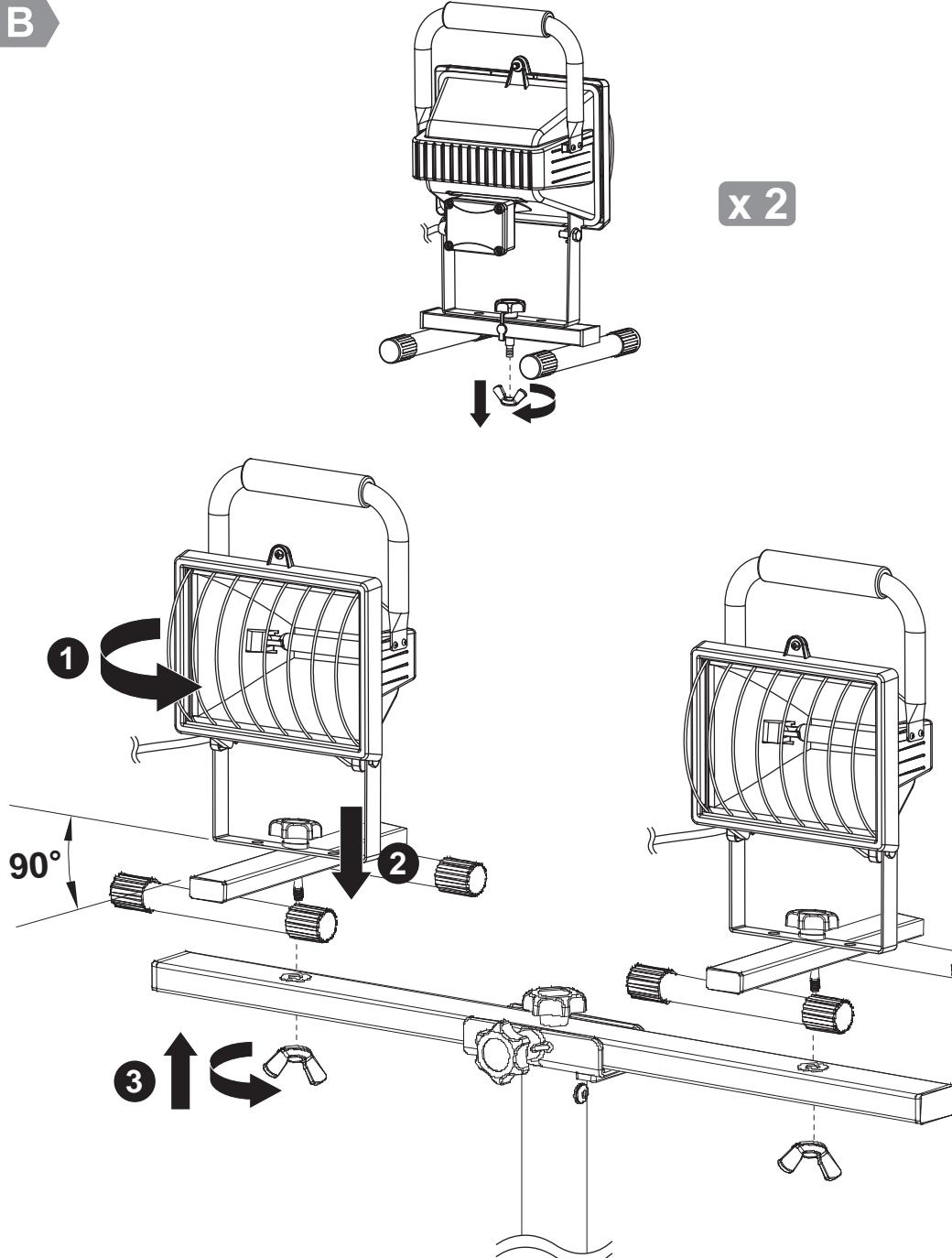
B

02

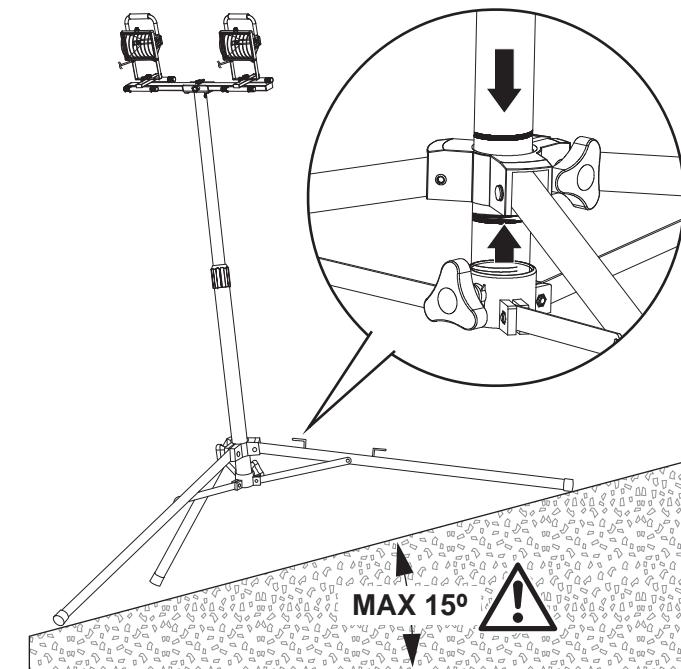


3663602901907

Not included  
Non compris  
Brak w wyposażeniu  
Не входит в комплект  
Nu sunt incluse  
No incluido  
Não incluída  
Dahil deģildir



03



Diall

Manufacturer, Fabricant, Producent,  
Hersteller, Producator, Fabricante:  
Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London  
W2 6PX  
United Kingdom

**EN** Distributor: B&Q plc,  
Chandlers Ford, Hants,  
SO53 3LE United Kingdom  
[www.diy.com](http://www.diy.com)

**EN** Distributor: SFD Limited  
Trade House, Mead Avenue  
Yeovil  
BA22 8RT, UK

**FR** Distributeur : Castorama France  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

**FR** Distributeur : BRICO DÉPÔT  
30-32 rue de la Tourelle  
91310 Longpont-sur-Orge  
France  
[www.bricodepot.com](http://www.bricodepot.com)

**PL** Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o.  
ul. Krakowiaków 78, 02-255 Warszawa  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**RUS** Импортер: ООО "Касторама РУС"  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8  
Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)  
Изготовитель для России:  
Циси Чжунфа Лэмпс Ко., Лтд  
Адрес: №188, 2-й, дорога Хинци, Зона  
экономического развития, город Циси,  
Нинбо, Китай

**RO** Distributor: SC Bricostore România SA  
Calea Giulești 1-3, Sector 6, București  
România  
[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**ES** Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U.  
c/La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-EI Prat de Llobregat  
[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

**PT** Distribuidor: Brico Depot Portugal SA  
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13  
1250-066 Lisboa  
[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

**TR** İthalatçı Firma : KOÇTAŞ YAPI  
MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen mah. Sirri Çelik Bulvarı No: 5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)